

**Cuore Barocco** (Barokové srdce) je nezávislé zoskupenie aktívnych hudobníkov, ktorí sa venujú historicky poučenej interpretácii hudby obdobia baroka a klasicizmu. Hráči hrajú na repliky dobových nástrojov, používajú dobové ladenia a poznatky čerpajú najmä z dobových manuskriptov a traktátov.

Cuore Barocco vzniklo v roku 2010 na podnet violončelista Tomáša Kardoša, ako študentské zoskupenie pod vedením Petra Zajíčka, uměleckého vedúceho súboru Musica Aeterna.

Historicky poučený štýl interpretácie je vo svete široko uznávaný a vyhľadávaný. Na slovenskej hudobnej scéne je propagácia „starej“ hudby ešte stále pomerne neznámou oblasťou a preto je hlavnou ideou súboru Cuore Barocco priblížiť poslucháčovi hudbu minulých storočí čo najvernejšie. Zároveň chce vzbudíť aj v laickej verejnosti záujem o hudbu v našich končinách malo hrávanú i nepoznanú.

Ďalšie informácie o súbore nájdete na stránke  
[www.cuore.mornfall.net](http://www.cuore.mornfall.net)  
alebo na adrese [bassomaster@gmail.com](mailto:bassomaster@gmail.com)

## STABAT MATER

### Koncert barokovej hudby



Katedrála sv. Františka Xaverského  
v Banskej Bystrici

21. október 2015

SÓLISTKY:

Hilda Gylyássová – soprán

Jarmila Balážová – alt

Za pomoc pri organizácii koncertu súbor dăkuje  
občianskemu združeniu Theatrica

**THEATRICA**  
umenie organizovať zábavu

Súbor CUORE BAROCCO:

Peter Zelenka, Adam Szendrei – barokové husle

Pieter Das – baroková viola

Tomáš Kardoš – barokové violončelo

Jana Zelenková – organ

# PROGRAM KONCERTU

## Pietro Locatelli (1695-1764)

### Sinfonia funebre f-minor, DunL 2.2

...composta per l'esequie della sua Donna che si celebrarono in Roma (skomponovaná pri príležitosti pochodu váženej panej v Ríme)

Lamento: *Largo*

*Alla breve ma moderato*

*Grave*

*Non presto*

La Consolazione: *Andante (útecha)*

### Antonio Vivaldi (1678-1741)

#### Trová sonáta e-mol RV 67, Op. 1, č. 2

*Grave*

*Corrente. Allegro*

*Giga. Allegro*

*Gavotta. Allegro*

## Giovanni Batista Pergolesi (1710-1736)

### STABAT MATER

**1. duet Stabat mater dolorosa**, iuxta Crucem lacrimosa, dum pendebat Filius.

Stála Matka Bolestivá vedľa kríža lútostivá, ked' na ňom Syn milý pnel.

**2. sopránová ária Cujus animam gementem**, contristatam et dolentem, pertransivit gladius.  
Ach, tej Matke prežalostnej, zarmútenej a bolestnej, sedmorý meč v duši tkvel.

**3. duet O quam tristis** et afflictia fuit illa benedicta Mater Unigeniti.

Ó, jak smutná, doráňaná bola ona požehnaná Matka Syna Božieho.

**4. altová ária Quae moerebat** et dolebat, Pia Mater cum videbat Nati poenas incliti.  
Jak plakala a trpela svätá Matka, ked' videla muky Syna milého.

**5. duet Quis est homo** qui non fleret, Matrem Christi si videret in tanto supplicio? Quis non posset contristari, Christi Matrem contemplari dolentem cum Filio? Pro peccatis suaे gentis vidit Iesum in tormentis et flagellis subditum.

Ktože by z nás nezaplakal, keby videl, bolest' aká je v jej srdci nevinnom. Kto by nebol rozžialený pozorujúc bolest' Ženy, ako trpí so Synom. Pre hriech ľudu bezbožného vidí Syna mučeného, jak ho človek zbičoval.

### 6. sopránová ária Vedit suum dulcem natum

morientem desolatum, dum emisit spiritum.

Vidí, ako Syn milený dokonáva opustený, dušu Otcu odovzdal.

**7. altová ária Eja Mater**, fons amoris, me sentire vim doloris fac, ut tecum lugeam. Ó, ty, Matka, žriedlo lásky, nech prežívam bôľ tvoj tázky a nech s tebou nariekam!

**8. duet Fac ut ardeat cor meum** in amando Christum Deum, ut sibi complaceam. Nech mi srdce láskou planie, ku Kristovi neprestajne, ved' on je môj Boh a Pán.

**9. duet Sancta mater**, istud agas, crucifixi fige plagas cordi meo valide. Tui nati vulnerati, tam dignati pro me pati, poenas mecum divide. Fac me tecum pie flere, crucifixo condolere, donec ego vixero. Iuxta crucem tecum stare, et me tibi sociare in planctu desidero. Virgo virginum praeclara, mihi iam non sis amara: fac me tecum plangere.

Sväta Matka, Krista rany, ktorými bol doráňaný, hlboko mi v srdce vilač. Na bolestiach Syna tvojho, za mňa z lásky trpiaceho, nech mám podiel, v srdci pláč.

Daj, nech s tebou plačem, kvílim a nech s Kristom spolučítim, kým len tuná budem žiť.

Pod krížom stáť s tebou túžim, k tebe v žiali sa pridružím a chcem s tebou žalostí. Panna panien prevznešená, aj pre mňa si zúbožená, preto s tebou nariekam.

### 10. altová ária Fac, ut portem Christi mortem

passionis fac consortem, et plagas recolere. Fac me plagis vulnerari, fac me cruce ineibriari, ob amorem Filii.

Daj, nech Kristovu smrť nosím a na kríži účast' prosím, rany jeho uctievam.

**11. duet Inflammatus et accensus** per te Virgo, sim defensus in die iudicii. Fac me cruce custodiri, morte Christi praemuniri, confoveri gratia.

A pred večným ohňom chráň ma, pomáhaj mi, svätá Panna, v deň súdu posledného. Nech je mi kríž útočišťom, Kristova smrť – život s Kristom; vyprosuj mi milosti.

**12. duet Quando corpus morietur**, fac ut animae donetur Paradisi gloria. Amen.

A ked' moje telo skoná, daj, nech moja duša spozná život rajskej radosti. Amen.